



UNIVERSITÄT  
LEIPZIG

Graduiertenakademie  
Leipzig



**interDaF**

interDaF e.V. am Herder-Institut  
der Universität Leipzig

## Hinweise zur Anmeldung

Wenn Sie ab Oktober 2023 an einem Deutschkurs für Wissenschaftler:innen (Doktorand:innen sowie frühe Postdocs) teilnehmen möchten, beachten Sie bitte folgende Schritte:

1. Füllen Sie bitte das Anmeldeformular vollständig aus und vergessen Sie dabei die Unterschrift nicht. Schicken Sie dieses Anmeldeformular per E-Mail ([interdaf@uni-leipzig.de](mailto:interdaf@uni-leipzig.de)) oder Hauspost (Postfach 89 90 81) an interDaF. Anmeldeschluss ist am 20. September 2023.
2. Sobald das Anmeldeformular bei interDaF eingegangen ist, erhalten Sie per E-Mail eine Bestätigung. Über die endgültige Zulassung zum Kurs entscheidet die Graduiertenakademie Leipzig. Sie erhalten spätestens am 27. September 2023 die Einladung für den Online-Einstufungstest. Sie haben dann einige Tage Zeit, den Online-Einstufungstest abzulegen.
3. Die endgültige Gruppeneinteilung erfolgt auf der Basis des Einstufungstests.
4. Der Eigenanteil beträgt 55 € pro Kurs. Informationen zur Zahlung erhalten Sie am ersten Kurstag.

## Weitere Informationen zum Kurs

Frau Katharina Sauer ([katharina.sauer@uni-leipzig.de](mailto:katharina.sauer@uni-leipzig.de)) berät Sie gern und beantwortet Ihre Fragen.

## Details of Registration

To register for a German Language Course (starting in Oktober 2023) tailored to international early career researchers proceed as follows:

1. Please fill in the registration form including your signature and return it to interDaF by e-mail ([interdaf@uni-leipzig.de](mailto:interdaf@uni-leipzig.de)) or internal mail (PF 899081). Deadline is on 20<sup>th</sup> September 2023.
2. Once your application has been received, you will be sent an e-mail confirming your application. The Graduate Academy Leipzig finally decides who is entitled to take part in the courses. We will invite you to the online placement test by 27<sup>th</sup> September 2023. You will then have a few days to complete the online placement test.
3. Final placement in a particular course level is based on the results of the placement.
4. Participants agree to a co-payment of €55 per course. You will get detailed information regarding the method of payment on the first day of language instruction.

## For further information

Ms Katharina Sauer ([katharina.sauer@uni-leipzig.de](mailto:katharina.sauer@uni-leipzig.de)) will be pleased to advice you and to answer your questions.

## Anmeldung | Registration

Füllen Sie bitte das Anmeldeformular vollständig aus und vergessen Sie die Unterschrift nicht. Schicken Sie das Anmeldeformular an interDaF:

*Please fill in the registration form including your signature and return it to interDaF:*

**Geschlecht** | Gender

**Titel** | Academic Title

**Familienname (wie im Pass)** |

Surname (as in passport)

**Vorname (wie im Pass)** |

First name (as in passport)

**Anschrift** | Address

**E-Mail** | E-mail

**Geburtsdatum** | Date of birth

**Staatsangehörigkeit** | Nationality

**Status** | Status

**Forschungseinrichtung (z. B. Universität Leipzig)** | Research Institution (e. g. Leipzig University)

**Fakultät** | Faculty

**Abteilung/Institut** | Department/Institute

**Mitgliedsnummer Graduiertenakademie** |

Graduate Academy membership number

**Betreuender Professor** | Supervising Professor

Hiermit melde ich mich verbindlich für den folgenden Deutschkurs für internationale Wissenschaftler:innen an:

*I hereby bindingly register for the following German language course for international researchers :*

**For starters: German Language Course "First Steps"** (2 lessons/week)

**For beginners and intermediates: German Language Course "Next"** (2 lessons/week)

**Für Fortgeschrittene: Deutschkurs "Auf Deutsch bitte"** (2 Unterrichtsstunden/Woche)

**Deutschkenntnisse** | Previous knowledge of German

Die Teilnahmebedingungen für die Deutschkurse erkenne ich als verbindlich an. Die personenbezogenen Daten werden nach den Vorschriften der DSGVO erhoben und verarbeitet.

*I hereby agree to the Terms and Conditions of Enrolment and consider them as binding. The personal data are collected and processed in accordance with the provisions of the DSGVO.*

**Datum** | Date

**Unterschrift** | Signature

# **Teilnahmebedingungen für die Deutschkurse der Graduiertenakademie Leipzig in Zusammenarbeit mit interDaF**

## **Terms and Conditions of Enrolment of the German Courses organised by Graduate Academy Leipzig in co-operation with interDaF**

### **Teilnehmerkreis | General Requirements**

Die Deutschkurse richten sich an internationale Wissenschaftler:innen (Doktorand:innen und Postdocs), die Mitglied der Graduiertenakademie Leipzig sind. Informationen zur Mitgliedschaft finden Sie unter:

<https://www.ga.uni-leipzig.de/graduierenakademie-leipzig/mitgliedschaft>

The German courses are tailored to international researchers (doctoral candidates or postdocs) with a Graduate Academy Leipzig membership. For detailed information about the membership, please see the Graduate Academy's website: <https://www.ga.uni-leipzig.de/en/graduate-academy-leipzig/membership-1>.

### **Anmeldung | Registration**

Die Anmeldung erfolgt über ein Anmeldeformular. Über die endgültige Zulassung zum Kurs entscheidet die Graduiertenakademie Leipzig.

Participants can register for these courses at interDaF using an application form. The Graduate Academy Leipzig finally decides who is entitled to take part in the courses.

### **Gebühren | Terms of Payment**

Der Eigenanteil beträgt 55 € pro Kurs. Die Teilnehmenden verpflichten sich mit der Anmeldung zur Zahlung dieses Beitrags. Informationen zur Zahlung erhalten die Teilnehmer:innen am ersten Kurstag.

By registering, participants agree to a co-payment of €55 per course. They will get detailed information regarding the method of payment on the first day of language instruction.

### **Kurseinteilung | Course Level Assignment**

Die Teilnehmenden können bei der Anmeldung eine Kursstufe wählen. Die endgültige Gruppeneinteilung erfolgt auf der Basis des Einstufungstests.

The participants can choose a particular course (and level) on the registration form. Final placement in a particular course level is based on the results of the placement test.

### **Nichtteilnahme/Abmeldung | Cancellation/Termination**

Wenn Teilnehmer:innen, die zum Einstufungstest eingeladen wurden, den Online-Test nicht ablegen, erlischt der Anspruch auf Kursteilnahme und der Platz wird weitergegeben. Das gleiche gilt für das unentschuldigte Fehlen beim ersten Unterrichtstermin. Eine Abmeldung vom Kurs ohne Zahlung des Eigenanteils ist nur in der ersten Kurswoche, also spätestens nach der ersten Unterrichtsstunde möglich. Die Abmeldung muss schriftlich an interDaF ([interdaf@uni-leipzig.de](mailto:interdaf@uni-leipzig.de)) erfolgen. Ab der 2. Kursstunde wird der Eigenanteil für den jeweils gebuchten Kurs in Rechnung gestellt.

If participants miss the test without notifying interDaF, the course place will be passed on and the registration will be cancelled. The same applies to the unexcused absence at the first lesson.

A cancellation of the course without co-payment is only possible in the first week of the course, i.e. after the first lesson by the latest. The participants have to unsubscribe in writing at interDaF ([interdaf@uni-leipzig.de](mailto:interdaf@uni-leipzig.de)). From the 2<sup>nd</sup> lesson onwards, the co-payment will be invoiced.

## **Zertifikat | Certificate**

Voraussetzung für die Vergabe eines Zertifikats/Fortbildungsnachweises ist der Besuch von mindestens 80 % der Unterrichtszeit. Der Nachweis kann auf Nachfrage nach Kursende bei der Graduiertenakademie Leipzig abgeholt werden.

All participants who attend at least 80% of the lessons are awarded a certificate. They can collect this certificate on enquiry at the Graduate Academy Leipzig after the end of the German course.